
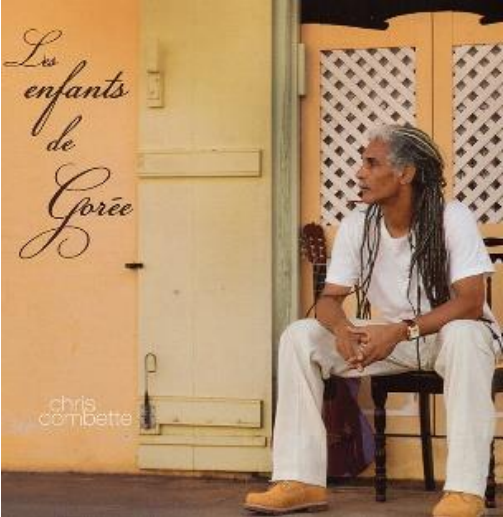




Fiche de synthèse - Année 2017-2018

<p>Classe de 3^{ème} E</p> <p>2017 /2018</p> <p>Mme Valérie Arthaud-Crivellaro</p>	<p style="text-align: center;">Objet d'étude</p> <p style="text-align: center;">Thématique : ARTS ET IDENTITES CULTURELLES</p> <p style="text-align: center;">Titre : <u>Tana</u> Claude Lemesle et Chris Combette</p> <p>Problématique : « Comment les Arts participent à l'affirmation des identités culturelles? »</p> 
---	---

<p>VOCABULAIRE à retenir :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Les Vers libres 2. Un chantre 3. Un champ lexical 4. Une périphrase 5. Ultramarin 6. Auteur compositeur 7. Un parolier 8. Action caritative 	<p style="text-align: center;">❖ L'auteur :</p> <p>Chris Combette naît à Cayenne en Guyane en 1955, au sein d'une famille martiniquaise. Troisième d'une fratrie de six garçons, c'est en observant ses grands frères qu'il apprend la guitare, après l'école. Très tôt, il est attiré par la guitare basse. Son premier groupe se nomme les « Agils » ; il a alors quatorze ans et partage sa passion avec son frère et ses cousins.</p> <p>En 1975, il part en France métropolitaine poursuivre des études scientifiques. Puis, il part enseigner les mathématiques en Guadeloupe. Il se familiarise avec les percussions. De retour à Paris, il fréquente plusieurs groupes en tant que bassiste et guitariste tout en travaillant dans l'informatique. Il écrit sa première chanson <u>Pas ça</u> en 1979 et prend goût à la composition.</p> <p>Huit ans plus tard, Chris revient en Martinique et fonde le groupe « Cristal ».</p> <p>Il repart en 1984 vers la France. Son troisième groupe se nommera « Silence ». Il enregistre son premier disque, un 45 tours, contenant les chansons <u>Pas ça</u> et <u>Keep cool</u>. En 1990, il décide d'entreprendre une carrière solo. Il continue d'écrire des chansons en prévision d'un album. Ce dernier, <u>Plein Sud</u>, viendra quatre ans plus tard.</p> <p>En 1996, il sort son deuxième album, <u>Salambô</u>. La même année, il reçoit le prix SACEM Martinique du meilleur compositeur pour la chanson <u>Lè Siel Si Ba</u>.</p> <p>Il repart alors vers sa patrie natale, la Guyane, lieu où il réside aujourd'hui.</p> <p>L'année suivante, en 1997, sa chanson <u>Lonbraj' A Pyé Mango</u>, un duo avec Jocelyne Béroard, est le tube de l'été dans la Caraïbe.</p> <p>Lorsque sa tournée prend fin, en 2003, il s'empresse d'enregistrer un autre album, <u>La danse de Flore</u>.</p> <p>En 2011, Chris présente un quatrième album : <u>Les enfants de Gorée</u>.</p> 
---	--

❖ **Le résumé :**

Tana est une chanson extraite de l'album *Les enfants de Gorée* sorti en 2011. Le texte a été composé à quatre mains par Chris Combette et Claude Lemesle- parolier pour Jo Dassin, Serge Reggiani, Michel Fugain etc.), la musique est de Chris Combette. Ce chantre ultramarin y présente Antanarivo la capitale de Madagascar. Il reste très attaché à cette île car il participe à de nombreuses actions caritatives en faveur de « Mada ».

Ce qui caractérise cet artiste est sa « voix de velours » et ses rythmes caribéens.

❖ **Les grands thèmes abordés dans le texte :**

1. Dans les deux premiers couplets, deux champs lexicaux s'entrecroisent. Ils définissent la vie à Madagascar ou plutôt à Antanarivo dont le surnom est Tana ou encore définie par la périphrase « la ville aux mille guerriers ». C'est aussi une ancienne colonie française qui a eue son indépendance en 1960.
 - Champ lexical de la ville (*Tana V1, périphrase V2, marches V3, marchés V3, faubourgs V4, ruelles V7, places V14*)
 - Champ lexical de la misère et de la souffrance (« *les belles de nuit* » (périphrase) *survivent au jour le jour V6, se débat V8 se débrouille V8, misère V12, tendent la main V15, quête d'un peu d'égalité V16*).
2. La description de la capitale se fait à travers :
 - a) Les lieux de la ville (*marchés, marches, places, Rova...*)
 - b) La population (*enfants, « belles de nuit »*)
 - c) Les activités (*mendicité V15, prostitution V6*)
 - d) La géographie (« *Mada* » diminutif de *Madagascar*, « *Tana* »)
 - e) L'aspect mystique (*mystère*)
 - f) Climatique (*soleil, capitale de la lumière –périphrase*)
3. Deux personnes sont présentes dans ce texte : le poète (*je, m'*) s'adresse à son interlocuteur (*tu, te, t'*) pour l'inviter à ce voyage. Il utilise l'impératif (*Emmène V14, va V5 et viens V13*) Enfin utilisation du pronom personnel « *Nous* » montre que le poète et son invité se projettent lors de cette balade.

Ce voyage, il souhaite le faire partager pour que son ami puisse comprendre ce qu'il a vécu. Voilà ce qui anime le poète à vouloir partager cette terre à travers un voyage.

Analyse du refrain :

- ⇒ Tana s'est offerte au Poète comme un moment de vécu intense
- ⇒ Utilisation des comparaisons qui se suivent V 19 et 20 ; V 31 et 32
- ⇒ V21 – V 33: invitation au voyage, au rêve (souvenirs vécus)
- ⇒ Souvenirs V22- V34 : importance des images, photos conservées comme dans un livre.
- ⇒ Répétition du verbe « tourner »: nombreuses images, photos présentes dans son esprit
- ⇒ Ce vers montre que ce « voyage » à Tana a été très important pour lui, qu'il ne peut pas oublier comme un marque page et surtout qu'il souhaite faire partager.
- ⇒ Dans le dernier refrain répétition du vers V35.
- ⇒ Allitérations en [t] : ton plus dur, plus appuyé >>> qui indiquent les images qui se précipitent à sa mémoire >> tournoiement etc.

⇒ Allitérations en [m] : ton plus doux, plus onirique (= rêve) : invitation au souvenir

➤ **Le réseau d'œuvres :**

1. Le poème Femme nue, femme noire où Léopold Sédar Senghor originaire du Sénégal présente la femme aimée à travers la terre d'Afrique.
2. Le poème Dito de René Depestre extrait de l'œuvre Minerai noir de 1955 est un poème d'amour célébrant l'être aimé est comparé à la beauté de la Terre.
3. Parfum exotique de Charles Baudelaire est poème écrit pour Jeanne Duval surnommée la « Venus noire » qui était originaire de Jacmel en Haïti.



Tana

Si tu n'as jamais vu Tana
La ville aux mille guerriers
Avec ses marches et ses marchés
Que domine le Rova
Va faire un tour dans ses faubourgs
Où les belles de nuit survivent au jour le jour

Dans ces ruelles où la vie grouille

On se débat on se débrouille
Si tu n'as jamais vu Tana
Ces yeux où l'enfance insiste
Et où l'innocence résiste
A la misère qui va
Viens !...
Je t'emmène sur ces places au milieu des gamins
Qui nous tendent la main
En quête d'un peu d'égalité
Sans aliéner leur dignité

Que Tana m'arrive
Comme une fille, comme une fête
Comme un tempo une tempête
Lorsque je pars à la dérive
Que tournent, tournent ces images
Il y a des voyages qui sont des marques pages

Si tu n'as jamais vu Tana, ces visages que la terre
Recouvre d'un peu de poussière
Et le ciel d'un peu de joie, tu ne connais pas la tendresse
De ces riens qu'ils te donnent et tout ce qu'ils te laissent

Mada soleil, Tana mystère
Capitale de la lumière
Que Tana m'arrive
Comme une fille, comme une fête
Comme un tempo une tempête
Lorsque je pars à la dérive
Que tournent, tournent ces images
Il y a des voyages qui sont des marques pages
Il y a des voyages qui sont des marques pages

A : Claude Lemesle & Chris Combette
C : Chris Combette

